



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح :-

الآدام

Αμωινι μαρενοτωτ : η̅ϥ̅τ̅ριας̅ ε̅θ̅τ̅ : ε̅τε
ϕ̅ιωτ̅ νεμ̅ Π̅ω̅η̅ρι : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ ε̅θ̅τ̅.

Χερε νε̅ Πα̅ρι̅α̅ : ϕ̅β̅ρο̅μ̅πι̅ ε̅θ̅νε̅θ̅ω̅ς : θ̅η̅ε̅-
τα̅ς̅μ̅ι̅ς̅ κα̅η̅ : ὡ̅ϕ̅τ̅ πι̅λο̅ς̅ος̅ .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الحسنة .

الى ولدت لنا الله الكلمة .

الواطس :

Π̅ε̅νο̅τω̅τ̅ ὡ̅ϕ̅ιω̅τ̅ ἡ̅α̅γ̅α̅θ̅ος̅ : νεμ̅ Π̅ε̅ϥ̅ω̅η̅ρι̅
Ι̅η̅ς̅ Π̅χ̅ς̅ : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ ὑ̅πα̅ρα̅κ̅λ̅η̅τον̅ ϥ̅τ̅ριας̅
ε̅θ̅τ̅ ἡ̅ο̅μ̅ο̅ο̅ς̅ιος̅.

Χερε νε̅ ὡ̅τ̅πα̅ρ̅θ̅ε̅νος̅ . ϕ̅ο̅τ̅ρω̅ ὡ̅μ̅η̅ι̅ ἡ̅α̅λ̅η̅-
θ̅ι̅η̅η̅ : χερε̅ π̅ω̅ο̅τ̅ω̅ο̅τ̅ ἡ̅τε̅ π̅ε̅ν̅ς̅ε̅νος̅ : α̅ρ̅ε̅χ̅φο̅
κα̅η̅ ἡ̅ε̅μ̅μ̅α̅νο̅τη̅λ̅.

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بليحه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ΕΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 ΨΑΞΙΑ Παριά ΨΠΑΡΘΕΝΟΣ : ΝΕΜ ΝΙΜ ...

يذكر اسم صاحب الطرح ..
 يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل هدوء فى العالم من قبل
 صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح ..



ὑπαρχοντι : εἰπωτ ἐβολ θεν πισαχι : ἦτε
 ἡμεθμῆ θεν οὐσωοῦτεν .

التفسير : بالحقيقة إني لمتعجب ، وعقل هات ، إذا ما نطقت بكرامتك . أيها الرسول اندرونيقوس . يامن
 اختاره الله فاعلا لا يخزي . قاطماً بكلمة الحق باستقامة . يامن امتلاً من الروح القدس مثل الرسل في عليّة صهيون
 يامن استحق أن يتبع التلاميذ ويتألم معهم في التبشير الطاهر . وصرت مستوجباً أن يضعوا عليك اليد
 أبازنا الرسل ، ويجعلوك أسقفاً . علمت القطيع الناطق . الذي ائتمنك الله عليه . أيها الرسول القديس والراعي
 العظيم . تذكرت قول الانجيل . أيها العظيم في الأساقفة . وتلميذ المسيح . ان الراعي الصالح يضع نفسه عن
 خرافه . هذا أكملته بالفعل أيها الأسقف المؤمن . معلم الحق الرسول اندرونيقوس . حبيب الوحيد . يتبارك بك
 بك شعبك الذي رعيته . أيها القديس اللابس الله . والرسول الطوماوى . ويمجدك الشعب الذي جمعه . هؤلاء
 الذين صاروا لك بنين . مختارين ووحانيين ، هؤلاء الذين أتمروا بمائة وستين وثلاثين . وقدمهم ذبيحة مقبولة
 لله . أطلب من الرب عنا . وتلميذ المسيح اندرونيقوس الرسول ليغفر لنا خطايانا .

اليوم الثالث والعشرون من شهر بشنس المبارك
 نياحة الرسول يوليوس أحد السبعين

طرح بلحن آدام . Ψαλμ ἰχθὺς Ἀδάμ .

Ἀριψαλμ ἐπὶ Ὅς : φηέτωσιν θεν Σιωη :
 σαχι ἡνεγέρθησιν : θεν πῖλαος τηροῦ .

θεν περηνωτ ἦναι : νεν τερμετραμὰ :
 αἰσωτῇ ἡλιούλιος : πᾶποστολος .

التفسير : رتلوا للرب الساكن في صهيون . حدثوا بأعماله في جميع الشعوب . برحمته العظيمة وغناه . اختار
 يوليوس الرسول . هذا الرجل الصديق كان من بني إسرائيل ، ومن سبط يهوذا . فاختره الرب من جماعة
 السبعين تلميذاً ، وحل عليه الروح المعزى . ثم كرز مع التلاميذ ، وناله معهم شدائد . ووضع الرسل اليد عليه
 وجعلوه أسقفاً يركز بكل مكان . فركز في مدن كثيرة بملكوت الله وردم ، ومن بعد ذلك رافق الرسول
 أندرونيقوس للبار في الكرازة . ولما تبيح ذلك في مثل يوم أمس . سأل المسيح أن لا يفترق عنه . فتنبح
 يوليوس الرسول في اليوم التالي . وقد ذكر الحكيم بولس هؤلاء القديسين . في رسالته رومية . ثم ورنّا مع
 كافة الرسل . كرامات رفيعة في الملكوت السماوية . بصلواتهم يارب أنعم لنا بغفران خطايانا .

Ψαλι ἡχος Βατος .

طرح بلحن واطس .

Δωωινι τηροτ ηπιστος : ηιωηρι πορθο -
δοξος : ητενηως ε̇ποτρο Πχς : Πεννοτ
θεν ουμεθμηνι .

††††† ε̇ροκ ω̇ιης Πχς : ηαζμετ ε̇βολζα
ηπαθος : ματοτβο ε̇παζητ ηεμ πανοτς :
ηεμ παλας ηεμ ηα̇εσθεσις .

التفسير : تعالوا كلكم ايها المؤمنون . اولاد الأرثوذكسين . لنسبح الملك المسيح . إلهنا بالحقيقة . أنا
أطلب اليك يا يسوع المسيح ، نجى من الآلام ، ونقى قلبي وعقلي ولساني وحواسي ، لكي أنطق بكرامة هذا
الرسول ، القديس يوليوس الأسقف المؤمن . لأنه قال الروح المعزى في عيد المحسين ، فامتلاً من كل فهم وحكمة
عظيمة ، وصنع آيات كثيرة ومعجائب ماهرة ، مثل الرسل . حتى رد الأمم ، وامن أخذ الحرس وزفات التي لربنا
يسوع المسيح ، وتاجر فيها جيداً وصبرها عشرة . الذين هم الخراف الناطقة الذين للمسيح . هؤلاء الذين وعظهم
بأقوال الرب . أما هو فحرصهم من الذئاب الأربعة ، الذين هم الملوك المنافقين عبدة الأوثان ، إذ كان يكت
اليهود والوثنيين الأشرار ، إلى أن ردم إلى الله الحقيقي وعدم . السلام للرسول يوليوس الأسقف المؤمن
والراعى الصالح للقطيع الناطق . السلام للذى كل وصايا المسيح . وصار معلماً للمؤمنين باسمه . † وأيضاً في هذا
اليوم أكمل شهدائهما . الشهيدان لابسا الجهاد يوليانوس وأمه . كلا جهادهما في مدينة الإسكندرية ، وفلا
الأكيل الغير للقاصد . في أورشليم السماوية . أطلبوا من الرب عطا ، أيها الرسول يوليوس ، ويوليانوس وأمه
ليغفر لنا خطايانا .

